

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		איה: ולד דרך משל בעיר חילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה =
		למנין יונים	למנין יהודים			

19.	"	—	14 10	ישיה ושרה חמב גובל' גיזוספולין היוע זרעו	ג'ארה חתולה לסירוב
-----	---	---	-------	---	-----------------------

"	30	הרחק אשתה קיוספולין	15 11 22 18	ישיה ליוול ג'ארה גובל' גיזוספולין היוע זרעה	ג'ארה חתולה משה-משה
---	----	---------------------------	----------------	--	------------------------

לנתחשית המולת אהל ב' יום מחרתיו בקריות הסוד  
 הנה וגם להחיות כחמה היה כב' אבא ונתן לו שם  
 שורח מואש אשר עלה צ' א' א' א' א' א' א' א' א' א' א'  
 דמ"ה נולדו ורחיה 4 א' א' א' א' א' א' א' א' א' א'  
 משה משה  
 משה משה



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1887 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Декабрь	Мевесъ			
		Кавица	4	1	Въ Митавѣ	Исаакъ Менделъ	Маурчикъ
		Авдурис	обрѣз.			Нешикъ	
"	31	Красноповеръ	11	8		Вологородскій сиротамъ Мать Сау	
20	"	—	11	8	"	Исаакъ Тершонъ Сафуръ	Ловочка
					"	Вологородскій сиротамъ Мать Исаакъ	Сура-Мауба
21	"	—	12	9	"	Исаакъ Тоберъ Штейнбаумъ	Ловочка Зисль
					"	Вологородскій сиротамъ Мать Сура-Тоберъ	



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימוך לכה		איה: וולד דרך משל בעיה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
	הרב	1	4	אליעזר	ישו גרציל	צביה יוסף
" 31	אשרת	8	11		גאטע	יוסף-שלום
" 31	קריסטאל				גאטע מלייזשאווע	
" 31					היוש חיי	
" 20		8	11	"	גאטע מלייזשאווע	צביה חיה-למה
" 20					היוש חיי	לרה-סיון
" 21		9	12	"	גאטע מלייזשאווע	צביה חיה-למה
" 21					היוש חיי	לרה-סיון



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1887 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
			<i>Декабрь Мевесъ</i>		<i>Въ Мисси обрѣзанья</i>	<i>Отецъ Траизъ Брѣкъ Вологускій мѣщанинъ Мать Теила</i>	<i>Маурчикъ Авруимъ-Аба</i>
		<i>Ковчинъ</i>	<i>12</i>	<i>9</i>			
		<i>Авруимъ</i>	<i>обрѣз.</i>				
"	32	<i>Красноподеръ</i>	<i>19</i>	<i>16</i>			
"	33	"	<i>13</i>	<i>10</i>	"	<i>Отецъ Шаизъ Стреесъ Вильмародскій мѣщанинъ Мать Анна</i>	<i>Маурчикъ Мейлехъ</i>
			<i>20</i>	<i>17</i>			
22	"	—	<i>21</i>	<i>18</i>	"	<i>Отецъ Аамъ Либерманъ Морганскій мѣщанинъ Мать Тинда</i>	<i>Совочка Сезъ-Дитъ</i>



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חורש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימוק לכ"ח		א"ה: ולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ט יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוננים			
32	הרב אהרן קרויסברג	9 12	16 19	לייבסוואלד	ישו גאליהו היה מחל"ל גולדשילדסון היה דהאן	גאליהו גאליהו ישרה-ישו
33	"	10 13	17 20	"	ישו גאליהו היה מחל"ל גולדשילדסון היה ח"ה	גאליהו גאליהו גאליהו
22	"	18 21		"	ישרה חנה אהרן חנה מחל"ל גולדשילדסון היה דהאן	אהרן חנה חנה מחל"ל גולדשילדסון



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1887 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Декабрь Месяцъ		Въ М. отъ мѣсяцѣ	Отецъ Киза	Маицкиъ
	Раввинъ	15	12		Нейманъ	Цузокъ
" 34	Аврунъ Краснополскъ	22	19		Волноводскій мѣщанинъ Мать Фриша	
" 35	Писарь 25 Юлиа 1889гъ вадано въ М. развѣ Секретарь Канцелярскій	20	14	Отецъ Аврунъ	Маицкиъ	
" 35	"	24	24	Танцериинъ Козиниловскій мѣщанинъ Мать Перлу	Нусель	
<p>1887 года Декабря 31 дня. Ниспоподписавши въ книжку сию свидѣтельствоваши, которая, во всемъ касающемся премога, вѣрней и точней несправностей. А что въ мѣсяцѣ мѣ Декабря сего года родившихся соудисекать пола Митръ Дѣ, мисекано Мри Аз; всею ободо пола Россур А. С. —</p> <p>Раввинъ <i>[Signature]</i></p> <p>Генералъ Вурловъ. Правленіи</p>						



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		א"ת: יולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יונים			

34	הרב אהרן קרויסברג	12	15	הונג	ישוה עקניסין	גליצא
"	"	19	22	"	חובל מליבניצק	י"ת

35	"	14	20	"	ישוה ישרהפ	גליצא
"	"	24	24	"	הייל שירק	ג"ת

הנה חס"ח קרויסברג יצא מן המנהגים החדשים והוא היה בן ג' א"ת תר"ח  
 הנה יצא מן המנהגים החדשים והיה בן ג' א"ת תר"ח  
 הנה יצא מן המנהגים החדשים והיה בן ג' א"ת תר"ח  
 הנה יצא מן המנהגים החדשים והיה בן ג' א"ת תר"ח

הרב אהרן קרויסברג  
 י"ת







197  
7

Лит. А.

30

КОО  
МЯ.

УССР  
Управление милиции  
Тернопольской области  
Областной архив актов  
гражданского состояния

№ \_\_\_\_\_ 195 г.  
№ 1920  
г. Тернополь

# КНИГА

Для записки родившихся Евреевъ

*Вингородского* Общества.

*Кременецкого* уезда.

На 1888 годъ.

Со







А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1888 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
1.	"	Инварь	Инварь	Въ Мшви уродиль	Отецъ Гершъ Харашъ Вшиневерій снъ царинъ мать Дана Рубъ	Довочка Сура
"	1.	Февраль Августъ Красно нобрь	2 1 августъ. 9 8	"	Отецъ Шлома Качки Вшиневерій снъ царинъ мать Ривка	Майсакъ Мордко- Заншени
"	2.	"	3 2 августъ 10 9	"	Отецъ Нудель Менелъ Вшиневерій снъ царинъ мать Элиъ	Майсакъ Тосифъ



דגן האשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימוק לביח		אמה ודבר דרך משל בעי-וילנא	שם ראב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	זי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יודים			
1	"	2	1	פרידלנד	וילהלם ווילהלם הייזל-הרד	וילהלם הרד לרה
"	"	2	1	"	וויגו שלימה קרוסלסקין וילהלם ווילהלם הייזל רבקה	וילהלם ווילהלם הייזל רבקה
"	"	3	2	"	וויגו גרוס וילהלם ווילהלם הייזל רבקה	וילהלם ווילהלם הייזל רבקה
"	"	10	9	"	וילהלם ווילהלם הייזל רבקה	וילהלם ווילהלם הייזל רבקה



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1888 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Инварь	Швагль	Въ Новомъ городѣ	Отецъ Раисъ Беръ Будвиштейнъ Демидовскій мъщанинъ мать Бейка	Мамъчикъ Мадса-Бенюшанъ
		Давидъ	7	6			
		Августъ	августъ.				
"	3	Арсенъ поваръ	14	13			
2.	"	—	15	14.	"	Отецъ Сидоръ Савель Велигородскій мъщанинъ мать Брука	Львовка Сосъ
"	4	"	16	15	"	Отецъ Терентій Бейръ Лейдерманъ Тогоевскій мъщанинъ мать Аманъ Кибка	Мамъчикъ Дувидъ
			августъ.				
"	4	"	23	22			



הלך ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול ניסוח לכ"ח		איתנו יצר דרך משל בע"י ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה עשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	ז"י נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנן יונים	למנן יהודים			
" 3	ה"ח אשרת קרויסברג	ל"ט י"ג 6 14	13	א"י ויניציא	אש"י וואלף האזוולטען אזעל'ל מוויזשניץ היוש היילד	אליהו א' ויל'ו לחם-השמן
2	"	15	14	"	אש"י ושרה אזוולטען אזעל'ל מוויזשניץ היוש היילד	אליהו א' ויל'ו 11010
" 4	"	16 23	15 22	"	אש"י היילד אויבשימן אזעל'ל מוויזשניץ היוש היילד	אליהו א' ויל'ו צ"ב ש"ב



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.	
		Христіанскій.	Еврейскій.				
		<p>1888 года февраля 10-го. Я, нижеподписавшійся книгу сію свидѣтельствованъ, которая во всемъ оказалась верною, въ ней нѣтъ несправностей. Что въ прошедшемъ Январѣ сѣмъ было родившихся мужского пола въ числѣ 4, имена ихъ Давъ А2; всею волю наша <u>шесть</u> А6. —</p> <p>Генералъ Вудъ В. Правленій                  Губернаторъ <i>С. М. М.</i></p>					
	Раввинъ	8	8	г. Митишорфъ	Отецъ Мухомовъ	Слаурикъ	
	Авруши	обрѣт.			Канцлеръ	Авруши-	
" 5.	Краснополюс	15	15		Матерь Сура	Генералъ	
3.	"	18	18	"	Отецъ Канцлеръ Лейбъ Нейманъ	Доборка Ривка-Яковъ	
				"	Въ канцлерскій Матерь Тина Ведъ		



הלך ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית		איה: יחד דרך משל בע"י וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	זי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
						<p>ענת הספר הזך וגבולו של החץ היגת בחשמת הניה כבולגו ואלו            מן לניק סולת אדמת וצורה היצירה גילבו צבריש ורחיקה            יענינה לנתע א"י; הס"ה גילבו גילה א"י. א"י            סולת ערפ"ח</p> <p>הרה אמוסל            אלמנה</p>
	הרק וישתפ קרסלכאו	8 15	8 15	א"י א"י	ישו יתק גילל אלוניזשאו היש לרה	גילבו א"י ויסרפס-ולס
					ישנה חוט-לע צוונק	גילבה בת-ולמה רבקה-יורק משה
3		18	18	"	אזילל אלוניזשאו היש סלוימ-אורה	



А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1888 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
"	Гавриилъ Аврухимъ Краснопольскій	Февраль Аверъ		Въ Миттенфельдѣ	Отецъ Томаасъ 18 ффа Вилнѣварскій ситцаинъ Мать Гибка- Бейма	Мауриксъ Маурико
		13	13			
		обрѣз.				
"	Г.	14	14	"	Отецъ Сидоръ Старо-коноран Гиллов. ситцаинъ Мать Фреанда	Мауриксъ Нусимъ
		апрѣль.				
		21	21			
"	Г.	18	18	"	Отецъ Антонъ- Кайсимъ Штейнъ Валнгородскій ситцаинъ Мать Ума	Мауриксъ Теримъ
		апрѣль.				
		25	25			



הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, הדרך משל נולד כ"א אלול ניסוך לכ"ח		א"ת: יום הדרך משל בע"י וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	זי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
" 6	ה' ר"ק אוריאל קייסלס	13 13 13	13 13 13	אוריאל	אוריאל וסל י"ס ה' ג'ו"ל' מ'ו"ל' מ'ו"ל' ה' ו' ר' מ' ק' ה' מ' א'	ז'אב אוריאל ו'ל'ה
" 7	"	14 14 14	14 14 14	"	אוריאל וסל ג'ו"ל' מ'ו"ל' מ'ו"ל' מ'ו"ל' ה' ו' ר' מ' ק' ה' מ' א'	ז'אב אוריאל א'ל'
" 8	"	18 18 18	18 18 18	"	אוריאל וסל א'ס'מ'ן ג'ו"ל' מ'ו"ל' מ'ו"ל' מ'ו"ל' ה' ו' ר' מ' ק' ה' מ' א'	ז'אב אוריאל א'ס'מ'ן







